



Montierbarer Imager DS457

Kurzreferenz



© 2011 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Motorola behält sich das Recht vor, Änderungen an Produkten vorzunehmen, um Zuverlässigkeit, Funktion oder Design zu verbessern.

Motorola übernimmt keine Produkthaftung, die sich aus oder in Verbindung mit der Anwendung oder Benutzung jeglicher hier beschriebener Produkte, Schaltkreise oder Anwendungen ergibt. Es wird keine Lizenz gewährt, sei es ausdrücklich oder durch Implizierung, Rechtsverwirkung oder auf andere Weise unter jeglichem Patentrecht oder Patent, das jegliche Kombination, Systeme, Apparate, Maschinen, Materialien, Methoden oder Vorgänge, in denen Motorola-Produkte verwendet werden können, abdeckt oder sich auf diese bezieht. Eine implizierte Lizenz besteht ausschließlich für Geräte, Schaltkreise und Subsysteme, die in Motorola-Produkten enthalten sind.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Motorola Solutions, Inc.
One Motorola Plaza
Holtsville, N.Y. 11742-1300
<http://www.motorolasolutions.com>

Garantie

Die vollständige Hardware-Produktgarantie von Motorola finden Sie unter:

<http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>

Einführung

Der montierbare Imager DS457 wurde speziell für Standalone-Anwendungen und OEM-Anwendungen wie z. B. Kioske entwickelt. Der Imager ist äußerst kompakt und bietet eine einfache und flexible Integration der Barcodeerfassung in einem Host-Gerät sowie eine Hochleistungserfassung von 1D- und 2D-Barcodes. Der DS457 eignet sich ideal für eingebaute medizinische Messgeräte und für Förderbänder in Produktionsbetrieben. Der DS457 kann auch als eine Zero-Footprint-Lösung für die 2D-Array-Bilderfassung in POS-Umgebungen im Einzelhandel verwendet werden.

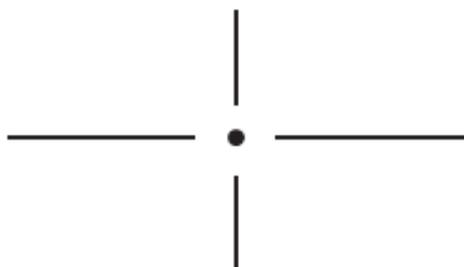
Anschließen des DS457

Um den DS457 an einen Host anzuschließen:

1. Stecken Sie den 9-poligen D-Steckverbinder mit dem Ende, das mit **SCANNER** gekennzeichnet ist, in den DS457.
2. Wenn Sie einen externen Switch und ein entsprechendes Host-Kabel verwenden, stecken Sie das Auslösekabel in die Stereoanschlussbuchse an der freiliegenden Leitung des 9-poligen D-Steckverbinders.
3. Stecken Sie den Host-Steckverbinder in den entsprechenden Anschluss des Host.
4. Stecken Sie bei RS-232-Steckverbindern das Netzteil in eine Wechselstromversorgungsbuchse und das Output-Kabel des Netzteils in den Anschluss am Host-Ende des Schnittstellenkabels.
5. Überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse sicher sind.
6. Programmieren Sie den DS457 mithilfe der Barcodes zur Programmierung im *Handbuch zur Integration des DS457 Imager*.

Daten erfassen

Beim Scannen projiziert der Imager ein rotes lasergeneriertes Zielmuster, mit dem der Barcode im Sichtfeld positioniert werden kann.



Wenn nötig werden die roten LEDs des Imager eingeschaltet, um den Zielbarcode zu beleuchten. Um einen Barcode zu beleuchten, richten Sie das Symbol in beliebiger Richtung im Zielmuster aus. Stellen Sie sicher, dass das komplette Symbol sich in der rechteckigen Fläche, die durch das Kreuzmuster gebildet wird, befindet.

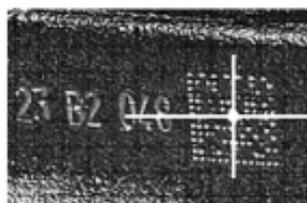
1D-Barcode-
symbol



2D-Barcode-
symbol



2D-Dot-Peening-
DPM-Symbol



Der Imager kann auch den nicht zentrierten Barcode im Zielmuster lesen. Die oberen Beispiele in der folgenden Abbildung zeigen akzeptable Zieloptionen, wohingegen die unteren Beispiele nicht dekodiert werden können.



Nach erfolgreicher Decodierung gibt der DS457 einen Piepton aus, und seine LED wird grün.

Barcodes zur Programmierung

Nachfolgend sind einige häufig benutzte Barcodes zum Programmieren des DS457 aufgelistet.

Standardeinstellungen

- **Standardeinstellungen wiederherstellen** - Scannen Sie diesen Barcode, um alle Standardparameter wie folgt wiederherzustellen.
 - Wenn Sie vorher kundenspezifische Standardeinstellungen durch Scannen von **Kundenspezifische Standardeinstellungen ändern** im *Handbuch zur Integration* eingestellt haben, scannen Sie **Standardeinstellungen wiederherstellen**, um die kundenspezifischen Standardeinstellungen des Decoders zu ermitteln und wiederherzustellen.
 - Wenn Sie keine kundenspezifischen Standardeinstellungen eingestellt haben, scannen Sie **Standardeinstellungen wiederherstellen**, um die werkseitigen Standardwerte wiederherzustellen.



Standardeinstellungen wiederherstellen

- **Werkseitige Standardeinstellungen einstellen** - Scannen Sie diesen Barcode, um die werkseitigen Standardwerte wiederherzustellen. Dadurch werden alle kundenspezifischen Standardeinstellungen gelöscht.



Werkseitige Standardeinstellungen einstellen

Host-Typen

USB-Gerätetyp



HID-Tastaturemulation (Standard)



Symbol Native API (SNAPI) mit Bildschnittstelle



Symbol Native API (SNAPI)
ohne Bildschnittstelle

USB-Gerätetyp (Fortsetzung)



CDC COM Port Emulation



SSI über USB CDC

Serieller Host-Typ**SSI-Host****Standard RS-232
(überträgt nur ASCII-Daten)**

Auslösemodus

Präsentation (Standard)

Wenn der DS457 ein Objekt im Sichtfeld erkennt, wird er ausgelöst und versucht, zu decodieren. Die Reichweite der Objekterkennung weicht unter normalen Lichtbedingungen nicht ab. Dies gilt nur für den Decodierungsmodus. In diesem Modus wechselt das Gerät nicht in den Stromsparmmodus.



Präsentation (Standard)

Level-Auslöser

Durch das Drücken des Auslösers oben auf dem Imager oder eines externen über das Host-Kabel verbundenen Auslösers wird der Decodiervorgang aktiviert, der fortgesetzt wird, bis der Auslöser losgelassen wird, eine gültige Decodierung erfolgt oder die Decodierung abgelaufen ist.



Level

Host

Ein Host-Befehl gibt ein Auslösesignal aus. Der DS457 interpretiert eine Betätigung des Auslösers als eine Level-Auslöseoption.



Host

Bewegungserweiterung für Präsentationsmodus

Deaktivieren Sie die Bewegungserweiterung, um zum Zustand des Standardpräsentationsmodus zurückzukehren.



Bewegungserweiterung deaktivieren (Standard)

Aktivieren Sie die Bewegungserweiterung, um das Verhalten von Engine und Decoder für Barcodes, die sich schnell durch das Sichtfeld des Imager bewegen, feinabzustimmen.



Bewegungserweiterung aktivieren

Hinweis: Aktivieren Sie die Bewegungserweiterung nicht, wenn Sie Barcodes auf Mobiltelefonen oder elektronischen Displays scannen.

Mobiltelefon-/Display-Modus

Durch diesen Modus wird die Barcode-Leseleistung mit auf Mobiltelefonen und elektronischen Displays angezeigten Ziel-Barcodes verbessert.



**Mobiltelefon-/Display-Modus deaktivieren
(Standard)**



Mobiltelefon-/Display-Modus aktivieren (Standard)

Signalgeber und LED-Anzeigen

Der Signalgeber und die LED zeigen den Imager-Status wie folgt an:

Bedeutung	Signalgeber	LED
Imager ist eingeschaltet.	n. z.	Rot
Ein Barcode wurde erfolgreich entschlüsselt.	1 Signalton	Grünes Blinken
Ein Programmierungsparameter wurde erfolgreich eingegeben.	Schnelles Trillern	Grünes Blinken
Übertragungsfehler. Die Barcode-Daten wurden nicht durch den Host empfangen.	4 Signaltöne	Rot

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Keine rote LED, oder es passiert nichts während eines Erfassungsversuchs.	Imager hat keine Stromversorgung.	Überprüfen Sie die Stromversorgung des Systems. Überprüfen Sie, ob das richtige Host-Schnittstellenkabel verwendet wird.
		Schließen Sie die Stromversorgung an.
		Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
Imager konnte den Barcode nicht lesen.	Schnittstellen-/Netzkabel sind lose.	Sichere Kabelanschlüsse.
	Imager ist nicht für diesen Barcodetyp programmiert.	Programmieren Sie den Imager für das Lesen dieses zu scannenden Barcodetyps.
	Falsche Kommunikationsparameter.	Stellen Sie die richtigen Kommunikationsparameter ein (Baud-Rate, Parität, Stoppbits usw.)
	Barcodesymbol ist unleserlich.	Überprüfen Sie den Barcode auf Fehler. Versuchen Sie, ähnliche Codes desselben Typs einzulesen.

Rechtliche Informationen

Dieses Gerät ist unter der Marke "Symbol Technologies, Inc." zugelassen: Symbol Technologies, Inc. ist eine hundertprozentige Tochter von Motorola Solutions, Inc. ("Motorola").

Dieser Leitfaden gilt für die Modellnummer DS457

Alle Geräte von Motorola/Symbol sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden. Außerdem werden diese Geräte je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend den Bestimmungen des Landes beschriftet.

Übersetzungen in die Landessprache sind auf der folgenden Website verfügbar:

<http://supportcentral.motorola.com>

Jegliche Änderungen an Geräten von Motorola/Symbol Technologies, die nicht ausdrücklich von Motorola/Symbol Technologies genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Gewährleistung für das Gerät erlischt.

Arbeitsschutzempfehlungen



Ergonomische Empfehlungen



VORSICHT Die folgenden Empfehlungen sollten beachtet werden, um potenzielle Gesundheitsbeschwerden am Arbeitsplatz zu vermeiden oder zu minimieren. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten vor Ort, um sicherzustellen, dass Sie die Sicherheitsvorschriften Ihres Unternehmens befolgen, die dem Schutz von Mitarbeitern am Arbeitsplatz dienen.

- Vermeiden Sie einseitige, sich ständig wiederholende Bewegungen

- Achten Sie auf eine geeignete Körperhaltung
- Vermeiden Sie die Ausübung großer Kräfte
- Halten Sie Gegenstände, die häufig verwendet werden, in greifbarer Nähe
- Passen Sie die Arbeitshöhe der Körpergröße und der Art der Arbeit an
- Stellen Sie Gegenstände schwingungsfrei auf
- Vermeiden Sie die Ausübung von direktem Druck
- Achten Sie auf verstellbare Tische und Sitze
- Für Körperbewegungen muss ausreichend Raum vorgesehen sein
- Achten Sie auf ein geeignetes Arbeitsumfeld
- Optimieren Sie Ihre Arbeitsabläufe

Lasengeräte



ERFÜLLT DIE RICHTLINIEN 21CFR1040.10 UND 1040.11 (MIT AUSNAHME DER IN LASER NOTICE NR. 50 VOM 24. JUNI 2007 AUFGEFÜHRTEN ABWEICHUNGEN SOWIE DIE RICHTLINIEN IEC 60825-1 (Ausgabe 2.0)) und EN60825-1:2007.

Die Laserklassifizierung ist auf einem der Aufkleber auf dem Gerät angegeben.

Lasengeräte der Klasse 1 werden als ungefährlich eingestuft, sofern sie für ihren vorgesehenen Zweck eingesetzt werden. Die folgende Warnung muss laut US- und internationalen Bestimmungen aufgeführt werden:



VORSICHT Die Verwendung von Bedienelementen, die Veränderung von Einstellungen oder die Durchführung von Prozeduren, die hier nicht erwähnt sind, können dazu führen, dass Personen gefährlichen Laserstrahlen ausgesetzt werden.

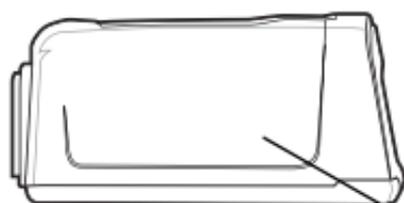
Laserscanner der Klasse 2 verwenden eine Laserdiode mit geringer Leistung und sichtbarem Licht. Wie bei jeder hellen Lichtquelle, wie z. B. der Sonne, sollte vermieden werden, direkt in den Lichtstrahl zu blicken. Über Gefahren bei einer kurzzeitigen Aussetzung des Laserlichts eines Laserscanners der Klasse 2 liegen keine Erkenntnisse vor.

LED-Geräte

Erfüllt die Richtlinien IEC/EN60825-1:2001 & IEC/EN62471:2006

Für Geräte mit LEDs der Klasse 1M werden die folgenden Etiketten verwendet:

Warnhinweise auf Scannern



LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. CLASS 2 LASER/1M LED PRODUCT
LASERLICHT-NICHT IN DEN STRAHLEN BLICKEN. LASER/1M LED KLASSE 2.
LUMIERE LASER-NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL
A LASER/1M LED DE CLASSE 2. 630-680nm, 1mW

激光/LED辐射 勿直视光束 2类激光/1M类LED产品



Netzteil

Verwenden Sie NUR von Motorola GELISTETE PWRS-14000 (5,2 V Gleichstrom/850 mA) oder Direct Plug-In-Netzteil, das als Klasse 2 oder LPS (IEC60950-1, SELV) gekennzeichnet ist. Bei Verwendung eines anderen Netzteils werden alle für das Gerät gewährten Genehmigungen außer Kraft gesetzt, und der Betrieb kann gefährlich sein.

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – FCC



Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien.

Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer bewohnten Umgebung eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich, sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird, störend auf andere Funkfrequenzen auswirken.

Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Sollte das Gerät Störungen beim Radio- oder TV-Empfang verursachen, die durch Aus- und Einschalten der Geräte erkannt werden können, sollten die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen behoben werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an der der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die Richtlinien der kanadischen Norm ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Zeichen, Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)



Konformitätserklärung

Motorola/Symbol erklärt hiermit, dass dieses Gerät allen anwendbaren Richtlinien unter 2004/108/EC und 2006/95/EC

entspricht. Eine Konformitätserklärung kann unter <http://www.motorola.com/doc> heruntergeladen werden.

Japan (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

Klasse B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Warnung für Klasse B ITE – Korea

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Motorola за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Symbol k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Motorola'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Motorola al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.motorola.com/recycling/weee> στο Διαδίκτυο.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Motorola pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez :

<http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Motorola al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web:

<http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Motorola otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Motorola, lūdzu, skatiet: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Motorola“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Motorola vállalatához kell eljuttatni újrhasználtság céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.motorola.com/recycling/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jġu rritornati għand Motorola għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Motorola te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg

<http://www.motorola.com/recycling/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Motorola w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Motorola para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Motorola pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați:

<http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Motorola za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite:

<http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Motorola-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa

<http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Motorola för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på

<http://www.motorola.com/recycling/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Motorola'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:

<http://www.motorola.com/recycling/weee>

Kundendienstinformationen

Sollten bei der Verwendung des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Unternehmens für technische oder Systemfragen. Dieser setzt sich bei Geräteproblemen mit dem Motorola Solutions-Kundendienst unter folgender Website in Verbindung:

<http://supportcentral.motorola.com>

Die aktuelle Version dieses Handbuchs finden Sie unter:
<http://supportcentral.motorola.com>



MOTOROLA

Motorola Solutions, Inc.
One Motorola Plaza
Holtsville, New York 11742, USA
1-800-927-9626
<http://www.motorolasolutions.com>

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2011 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



72E-144417-01DE Revision A – Februar 2011